

Источник: Entruce Translations.

Перевод: puffybdsm

ver.1.0.

Книга 14. Ведьмы никогда не влюбляются

Глава 220. Первое свидание (2)

— Чёрт, я слишком нервничаю.

Причина, по которой я пробормотал такую застенчивую фразу, была в том, что я купил Фионе кольцо. Довольно намекающий подарок.

Продавец порекомендовал мне его и я купил, но... Эх, всё в порядке, это же не совсем обычное кольцо, а полезная для искателей приключений вещица. Вовсе не похоже, что у меня есть какие-то скрытые мотивы.

Несмотря на это, пусть и сожалея, что купил нечто такое смущающее, я шёл быстрым шагом к площади, так как близилось время встречи.

Солнце скоро пересечёт зенит.

Такая вещь, как часы, только для благородных, так что время встречи можно считать в некоторой степени неточным.

Простой житель города мог оперировать только приблизительным временем, слыша звон храмового колокола, который звенит каждые два часа.

По правде говоря, оставалось ещё полчаса до полуденного звона. Но будет не очень хорошо, если Фиона придёт раньше и станет ждать меня, так что я должен придти туда первым.

Однажды сестра сказала мне: «Никогда не заставляй девушку ждать!»

Это не свидание. Однако это похожее на свидание мероприятие будет моим первым подобным опытом. Вспомнив наставление, данное мне в прошлом сестрой, я определил для себя, что стану прекрасным сопровождающим для Фионы.

Ладно, так или иначе, я добрался до площади и подошёл к обелиску, но...

— Хм, Фионы ещё нет.

Я осмотрелся вокруг, но не увидел девушки в костюме ведьмы.

Как и ожидалось, днём в этом месте толпилась куча людей, однако быстрым взглядом отыскать её фигуру в такой толпе не так просто.

С такими мыслями я стоял возле обелиска, на котором значились слова восхваления Мие Элрод, и вглядывался в толпу, ожидая прихода Фионы.

— Эм...

Вдруг кто-то дёрнул меня за мантию новичка, хотя Лили здесь не было.

Тогда кто же это? Я повернулся посмотреть...

— Фиона? Это ты?

Передо мной стояла Фиона в белой блузке и голубой юбке, то есть в совершенно обычной обывательской одежде.

Причина же моего удивления и вопросительного восклицания заключалась в том, что её фигура совершенно отличалась от того образа Фионы, что был у меня в голове.

К тому же раньше Фиона постоянно ходила в чёрной ведьмовской одежде.

Однако теперь она была одета в светлые цвета. Такой резкий переход был слишком неожиданным.

— Эм... Я выгляжу странно? — произнесла Фиона, потупив взгляд.

От её слов и очаровательной реакции я непреднамеренно покраснел.

— О, нет, это идеально смотрится на тебе.

Я ненавидел себя за такую заезженную фразу.

Повседневная одежда Фионы — балахон или накидка — никак не подчёркивала, а, наоборот, скрывала линии её тела.

Её блузка и плиссированная юбка больше напоминали летнюю форму школьницы. Такой наряд полностью уничтожал образ скучно одетой ведьмы.

Две белые тонкие руки выглядывали из-под рукавов блузки, а из-под мини-юбки, которая едва доходила до колен, виднелись очаровательные ножки.

Эта одежда сидела на ней идеально, отчётливо выделяя нужные места, что делало её более женственной, учитывая её истинный возраст.

Ремешок её дамской сумочки шёл наискось через грудь, проходя аккуратно меж двумя холмиками. В результате её груди выпирали вперёд, надавливая на ткань блузки, что довольно эффектно выделяло их размер. Если Фиона сделала так намеренно, то, должен признать, она та ещё ведьма в деле соблазнения мужчин.

— Ясно. Рада слышать это, — сказал Фиона с лёгкой улыбкой.

Похоже, она не заметила моего неучтывого взгляда. Хотя, возможно, она проигнорировала это. Ну, в любом случае, спасибо.

— Прости, я постоянно в этой мантии, нужно было одеться получше для такого события.

— Нет, это мантия идёт Куроно-сану.

Дело не в том, идёт мне это или нет... Хотя, если Фиону это не волнует, то с чего бы это должно волновать меня. Пусть будет всё как есть.

— Но, оказывается, у Фионы есть простая одежда. Для меня стало большой неожиданностью, что ты появилась в таком красивом наряде.

— Эм... красивом... вот как...

— Ага, очень.

— Это... неужели...

Фионы отвела взгляд в сторону.

Я сказал что-то неприятное? Это странно. Не было ли моё замечание чересчур нескромным и смущающим?

Зачем я произнёс эти слова с оттенком «Ты чрезвычайно красива», как нечто вполне естественное? Это может плохо кончиться. Если бы не надлежащая завуалированность, она могла бы пожаловаться на меня за сексуальное домогательство.

Только не говорите мне, что в гильдии существует наказание за сексуальное домогательство. Или... Так, стоп... выкинь эти идиотские мысли из головы. Нужно сменить тему, по крайней мере, так говорит мне моё здравомыслие.

— К-кстати, Фиона, у меня есть для тебя подарок! Если не возражаешь, можешь принять его?

Я потянулся за драгоценным подарком, который только что купил.

— Эм, нет, что ты, Куроно-сан, как я могу.

— Эй, я же купил белый комбинезон для Лили, а тебе ничего. Э, да, наверное, это допекает тебя...

— Это не так, я хочу подарок Куроно-сана.

Она с таким напором прервала меня, что я даже немного отшатнулся.

— А, ясно, хорошо, что ты согласилась.

Вероятно, она решила не пренебрегать моей доброжелательностью. Фиона многое понимает, несмотря на природную пустоголовость.

Перевозбуждённый я достал из кармана синий футляр с кольцом внутри.

— Спасибо за всё, Фиона, давай работать вместе и впредь.

— Да, большое спасибо, Куроно-сан.

Ну, можешь уже открывать. Я сразу же кивнул на её вопросительный взгляд.

Тонкие пальчики Фионы приподняли крышку футляра. Кольцо внутри сияло глянцем новой, ни разу не использованной вещи.

— «Защитное Кольцо Афины». К этому кольцу прикреплено Божественное Покровительство богини по имени Афина и оно защищает владельца от лезвий.

Говоря проще, это магический предмет похожий на «Амулет Нанабласт», который был как у меня, так и у Фионы.

Божественное Покровительство схоже с магией. В зависимости от применения оно может стать как оружием, так и бронёй. И его можно прикрепить к какому-нибудь украшению. Конечно, мощность варьируется от самой лучшей до самой худшей.

При первом взгляде на «Защитное Кольцо Афины» может показаться, что это обычное серебряное кольцо. Однако с внутренней стороны начертан магический круг, содержащий древние символы для активации Божественного Покровительства.

— Конечно, название звучит довольно внушающе, однако как магический предмет это кольцо ценится не очень высоко, так что не жди особо мощной защиты.

Как уже было сказано, оно защищает от клинков. Щит автоматически разворачивается, чтобы блокировать входящий физический урон. Это довольно популярный аксессуар.

Это то же самое, что крест, висевший на шее Кипра. Хотя, конечно же, это кольцо не настолько грандиозная вещь.

Ну, Фиона поймёт это и без моих объяснений.

— Нет, я очень рада. Большое спасибо за этот восхитительный подарок.

Фиона вежливо поблагодарила меня и сделала глубокий поклон.

Я смутился. Это же не какое-то великое дело, так что я закрыл эту тему, просто сказав: «Пожалуйста».

— И ты будешь носить его?

— Конечно.

Фиона без колебаний надела кольцо на безымянный палец левой руки.

— Что-то не так?

— Нет, ничего, просто, оно хорошо сидит?

— Да.

Это не обручальное кольцо, которое носят на безымянном пальце левой руки. К тому же такой обычай существует в моём мире, а в этом его может и не быть.

Для ношения колец хорошо подходят указательный, средний и безымянный пальцы. Учитывая другую руку, получается шесть пальцев, пригодных для ношения кольца. В этом случае вероятность того, что обручальное кольцо в этом мире носят на безымянном пальце, один к шести. То есть очень маловероятно, что здесь такой же обычай, как и на Земле.

К тому же здесь вообще даже может не существовать обычая дарить обручальные кольца.

Скорее всего, я вдруг подумал об обручальном кольце из-за того, что просто в курсе о таком обычае, не более того.

Фиона показала мне безымянный палец с кольцом и спросила:

— Ну, как?

Взволнованный я выдал самый безопасный ответ:

— Выглядит очень красиво.

Однако Фиона улыбалась, словно видела меня насквозь. Ладно, всё будет хорошо.

<http://tl.rulate.ru/book/26/48861>